

Contents

<i>Introduction</i>	ix
<i>List of Abbreviations</i>	xiii
1 Internally motivated change	1
1.1 <i>Introduction</i>	1
1.2 <i>Locating internally motivated change</i>	4
1.3 <i>Case study: symmetry and function in the Great Vowel Shift</i>	5
1.4 <i>Drift</i>	8
1.5 <i>Case study: word order change in Icelandic</i>	10
1.6 <i>Case study: grammaticalisation in Urdu</i>	15
1.7 <i>Native-speaker creativity</i>	18
1.8 <i>Case study: lexical derivation in Haitian French Creole</i>	22
1.9 <i>Discussion</i>	25
2 Externally motivated change	29
2.1 <i>Introduction</i>	29
2.2 <i>Borrowing</i>	30
2.3 <i>Convergence</i>	40
2.4 <i>Case study: the Balkans</i>	41
2.5 <i>Case study: Kupwar</i>	45
2.6 <i>Code-switching</i>	48
2.7 <i>Mixed languages</i>	50
2.8 <i>Discussion: internal and external change revisited</i>	51
2.9 <i>Case study: Guernsey Norman French (Guernesiais)</i>	52
2.10 <i>Case study: Middle English</i>	53
3 Language birth	55
3.1 <i>Introduction</i>	55
3.2 <i>Case study: Proto-Indo-European, Proto-Germanic and (Old) English</i>	57

3.3	Case study: Tok Pisin	64
3.4	Case study: Scots	69
3.5	Discussion: <i>what makes a new language?</i>	74
4	Language death	78
4.1	Introduction	78
4.2	Setting and structure: <i>the two aspects of obsolescence</i>	81
4.3	Case study: East Sutherland Gaelic	92
4.4	Case study: Pennsylvania German	97
4.5	Dialect death	100
4.6	Case study: French	100
4.7	Case study: Welsh	101
4.8	Discussion	104
5	Language planning and revitalisation	105
5.1	Introduction	105
5.2	Strategies and aims of language planning	106
5.3	Case study: language policy in the USA	110
5.4	Case study: language planning in Jersey	116
5.5	Case study: language planning in the Seychelles	124
5.6	Discussion	130
6	Language revival	133
6.1	Introduction	133
6.2	Case study: Cornish	135
6.3	Discussion	151
7	Language invention	153
7.1	Introduction	153
7.2	Inventing language	154
7.3	Case study: Esperanto	163
7.4	Case study: Láadan	169
7.5	Discussion	180
	Notes	183
	Bibliography	189
	Useful web sites	204
	General index	207
	Index of people	210